



2ª CONFERÊNCIA  
**LÍNGUA PORTUGUESA**  
*no sistema mundial*

**PROGRAMA COMPLETO**

**29 E 30** OUTUBRO

**REITORIA & FACULDADE DE LETRAS**  
UNIVERSIDADE DE LISBOA



09h00 **RECEÇÃO AOS PARTICIPANTES / INSCRIÇÕES**

## SESSÃO DE ABERTURA AULA MAGNA (REITORIA)

09h30 **CERIMÓNIA DE ABERTURA**

*Reitor da Universidade de Lisboa (Boas-vindas)*

*Ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros (Discurso de Abertura)*

*Secretário Executivo da CPLP (Discurso de Abertura)*

*Representante da Presidência da CPLP*

*Presidente da Comissão Científica*

*Presidente da Comissão Organizadora*

10h00 **SALÃO NOBRE (REITORIA)**

Coordenador: **Gilvan Müller de Oliveira (DE IILP)**

### **PLANO DE AÇÃO DE BRASÍLIA**

“A Língua Portuguesa nas Organizações Internacionais”, **Oliveira Encoge** (MIREX, ANG)

“A Língua Portuguesa na Internet e no Mundo Digital”, **Emir Suaiden** (IBICT, BR)

“A Língua Portuguesa nas Diásporas”, **Edleise Mendes** (CNL/MC, CV)

“A Diversidade Linguística nos Países da CPLP”, **Lourenço do Rosário** (UPolitécnica, MZ)

“Língua Portuguesa, Sociedade Civil e CPLP”, **Eugénio Anacoreta Correia** (CTPDLP/CPLP)

12h00 **SALÃO NOBRE (REITORIA)**

Moderadora: **Ana Paula Laborinho** (Camões, IP, PT)

### **PALESTRA DE ABERTURA**

**António Correia e Silva** (Ministro do Ensino Superior, Ciência e Inovação, CV)

13h00 – 14h00: Pausa para almoço

---

A decorrer nos dias 29 e 30 de outubro, 2013

Reitoria e Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa  
Alameda da Universidade, Cidade Universitária,  
1649 - 004 Lisboa

Mais informações em: [www.conferencialp.org](http://www.conferencialp.org)  
[conferencialp.lx@camoes.mne.pt](mailto:conferencialp.lx@camoes.mne.pt)

## SESSÃO 1

### AULA MAGNA

#### CIÊNCIA E INOVAÇÃO

Coordenador: Inês Duarte (FLUL, PT)

- 14h00 **Língua de Ciência:**  
— “A Língua na Criação Científica”, João Veloso (UPorto, PT); Nelson Zagalo (UMinho, PT)  
15h15 “LatIndex: projeto multilingue de partilha do conhecimento”, Rosário Costa (FCT, PT)  
“Produção Científica: Os países da CPLP em números”, Cristiana Agapito  
  
15h15 **Harmonização terminológica portuguesa:**  
— “Harmonização e Criação de Terminologias Científicas e Técnicas em Língua Portuguesa: o caso da agricultura”, Rute Costa (FCSH-UNL, PT); Gladis Almeida (UFSCar, BR)

16h00 – 16h30: Pausa para café

- 16h30 **Apresentação de projeto:**  
— “As tecnologias da língua aplicadas ao ensino do Português”, Isabel Trancoso (INESC-ID, PT),

- 17h00 **MESA REDONDA: Inovação e Negócio**  
— Márcio Undolo e Kizeidioko António (UAN, ANG); Paulo Neves (AMA, PT); Luís Reto (ISCTE-IUL, PT)  
18h30 “Importância da Lusofonia no Panorama Energético Mundial”, José Eduardo Sequeira Nunes (GALP Energia, PT)

## SESSÃO 2

### SALA DE CONFERÊNCIAS (REITORIA)

#### DIVERSIDADE LINGUÍSTICA: POLÍTICAS

Coordenador: Perpétua Gonçalves (UEM, MZ)

- 14h00 **Multilinguismo:**  
— Feliciano Chibutane (UEM, MZ)  
15h00 “A Morfologia dos Vocábulo em Língua Portuguesa”, José Pedro e Ana Paula Henriques (CN IILP, ANG); João Boaventura Ima Panzo (ULAN, ANG)  
  
15h00 **Línguas de herança:**  
— Cristina Flores (UMinho, PT); Amália de Melo Lopes (UNICV, CV);  
16h00 Benjamin Côrte-Real (UNTL, TL)

16h00 – 16h30: Pausa para café

- 16h30 **Variedades nacionais:**  
— “Diversidade Linguística e Integração (intra/inter)nacional: o caso de Moçambique”, Cristina Figueiredo Silva (UFPR, BR); Tjerk Hagemeijer (FLUL, PT);  
17h30 Gregório Firmino (UEM, MZ)

## SESSÃO 3

### ANFITEATRO 3 (FACULDADE DE LETRAS)

#### PORTAL DO PROFESSOR DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA

Coordenador: Edleise Mendes (UFBA, BR)

- “O PPPLE: enquadramento político-educacional e apresentação institucional”, Gilvan Oliveira (DE IILP)  
“Princípios teórico-metodológicos e funcionamento geral do PPPLE”, Edleise Mendes (EAC/SIPLE/UFBA, BR)  
“O processo de produção das Unidades Didáticas e sua organização no PPPLE; Unidades didáticas brasileiras”, Viviane Bagio Furtoso (EAC/SIPLE/UFL, BR)  
“O processo de produção das Unidades Didáticas e sua organização no PPPLE; Unidades didáticas brasileiras”, Viviane Bagio Furtoso (EAC/SIPLE/UFL, BR)

“Interatividade e efeitos formativos do PPPLE/processo de produção das Unidades Didáticas moçambicanas”, **Marisa Mendonça** (EAC/UP, MZ)

“O processo de produção das Unidades Didáticas portuguesas”, **Rui Vaz** (Camões, IP, PT)

“O processo de produção das Unidades Didáticas angolanas”, **Ana Paula Henriques** (CN IILP, ANG)

16h00 – 16h30: Pausa para café

16h30 – **COMUNICAÇÕES LIVRES: Formação de Professores (Instrumentos e Estruturas)**

18h30 Moderador: **Pál Ferenc** (AL, HG) e **Mário Filipe** (UAb, PT)

“Formação de professores de PLE na FLUP: um modelo integrado de saberes”, **Maria de Fátima Henriques da Silva, Sónia Valente Rodrigues, Ângela Carvalho e Ana Paula Teixeira** (FLUP, PT)

“A prática de tutoria de professores iniciantes no Programa de Português para Estrangeiros da UFRGS”, **Tanara Zingano Kuhn** (UFRGS)

“Formação de Professores e Aprendizagem Cultural em Teletandem” (PPG – Est. Linguísticos, bolsista CAPES PDSE – Proc. nº 7562/13-6), **Maisa de Alcântara Zakir** (UNESP – São José do Rio Preto, BR)

“A língua é o que nos une? Reflexões sobre o Museu da Língua Portuguesa”, **Larissa Montagner Cervo** (UFSM, BR)

“O Programa STARTALK como Modelo de Formação de Professores”, **Luís Gonçalves** (UPrinceton, EUA)

“Comitê Assessor de Políticas Linguísticas: o Português no contexto do MERCOSUL”, **Eliana Rosa Sturza** (UFSM, BR)

“Entre o rap brasileiro e o português: plurilinguismo e culturas”, **Tatiana Aparecida Moreira** (UFSCar, BR)

15h00

–

16h00

**COMUNICAÇÕES LIVRES: Leitura e Escrita no Ensino da Língua**

Moderador: **Helena Buescu** (FLUL, PT)

“Leitura e literatura no ensino de língua portuguesa no Brasil: uma proposta crítica com base no modelo de oficinas”, **Adriana Bertolucci Reis de Souza e Alexandre Pilati** (UnB, BR),

“A Produção Escrita e a (in)Tolerância Linguística na Universidade: A Dialogia como Construção de uma Terceira Margem”, **José Gomes Filho** (UFBA, BR)

“Práticas de Letramento: processos contextualizados para a formação do leitor-escriptor”, **Maria de Lourdes Rossi Remenche** (UTFPR, BR)

16h00 – 16h30: Pausa para café

16h30

–

18h00

**POLÍTICAS DE LÍNGUA NA GALIZA**

Coordenador: **Ivo de Castro** (FLUL, PT)

**Ramón Villares** (CCG, ES)

**Rosário Alvarez Blanco** (CCG, ES)

**COMUNICAÇÕES LIVRES:**

“A ILP Paz-Andrade e o Estatuto do Português na Galiza”, **Joám Evans Pim** (AGLP, ES) e **Iolanda Mato Creo** (UVIGO, ES)

“O ensino de português na Galiza: língua própria ou estrangeira?”, **Joseph Ghanime e Antia Cortiças Leira** (DPG, ES)

## SESSÃO 4

### ANFITEATRO 4 (FACULDADE DE LETRAS)

14h00 **COMUNICAÇÕES LIVRES: Política, Media e Cultura**

– Moderador: **Antónia Coutinho** (FCSH-UNL, PT)

15h00

“A interatividade no jornalismo online para o conteúdo das notícias – O perfil interativo dos jornais de língua portuguesa: Folha de São Paulo (Brasil) e Público (Portugal)”, **Ariane Parente Paiva** (FCSH-UNL, PT)

## SESSÃO 5 SALÃO NOBRE (REITORIA)

### INTERNACIONALIZAÇÃO E INDÚSTRIAS CULTURAIS

Coordenador: **Antonio Sartini** (Museu da Língua Portuguesa de São Paulo, BR)

09h00 **A Língua Portuguesa nas Organizações Internacionais**  
— **Amaral Lala** (MIREX, ANG) e **Arlindo Isabel** (UAN, ANG); **Maria da Graça**  
10h00 **Mira Gomes** (REPER Portugal junto do COPS/UE)

10h00 **Comunicação e Recursos Digitais (I)**  
— **António Branco** (FCUL, PT); **Steven Krauwer** (UUtrecht, NL)  
11h00

11h00 — 11h30: Pausa para café

11h30 **Comunicação e Recursos Digitais (II)**  
— “Cooperação Luso-Brasileira em Comunicação e Recursos Digitais:  
12h00 RCAAP e Arquivo da Web Portuguesa”, **João Gomes** (FCCN, PT)  
“A FCT e a Cooperação em Ciência e Tecnologia com os Países do  
Espaço CPLP”, **Maria João Maia** (FCT, PT)

12h00 **Palestra sobre “Indústrias Culturais e Economia Criativa”**  
— **Jorge Barreto Xavier** (Secretário de Estado da Cultura, PT)  
13h00

## SESSÃO 6 SALA DE CONFERÊNCIAS (REITORIA)

### ENSINO E FORMAÇÃO

Coordenador: **João Costa** (FCSH-UNL, PT)

09h00 **Formação de Professores, Tradutores e Intérpretes**  
— **Marisa Mendonça** (UP, MZ); **Ana Lavadinho Madeira** (FCSH-UNL, PT);  
11h00 **Isabel Pereira** (FLUC, PT); **Palmira Marrafa** (FLUL, PT); **Afonso Miguel**  
(ISCED, ANG)

“A Língua Portuguesa e a Formação de Tradutores e Intérpretes na  
Universidade Autónoma de Barcelona”, **Helena Tanqueiro** (UAB, ES)  
**Representante do INFORDEPE (TL)**

11h00 — 11h30: Pausa para café

11h30 **MESA REDONDA: Ensino e Formação**  
— **João Guerreiro** (AULP), **Auréliu Guterres** (UNTL, TL), **Manuel Célio**  
13h00 **Conceição** (UAIG, PT), **Carlos Faraco** (UFPR, BR) e **Filipe Zau** (Sec. Conselho  
Ministros, ANG)

## SESSÃO 7 ANFITEATRO 3 (FACULDADE DE LETRAS)

09h00 Moderador: **Ana Josefa Cardoso** (UNL, PT/CV)

10h30 **COMUNICAÇÕES LIVRES: A Língua Portuguesa em Contextos**  
**Profissionais**

“A Gestão de Línguas nas Empresas Multinacionais: apresentação de  
caso de estudo”, **Alexandra Albuquerque** (ISCAP-IPP, PT)

“Overcoming Language and Communication Barriers in the US:  
The Role of Brazilian Portuguese interpreters/translators in the  
healthcare encounter”, **Branca Maria Telles Ribeiro** (ULesley, EUA)

“A Diversidade Linguística no Texto Jurídico: Relação Língua de  
Trabalho (Jurídico) e Língua Oficial/Nacional”, **Fátima Catarina**  
**Fernandes** (SEESP/UNICAMP, BR)

“Aprendendo Português com as Mãos na Massa – Fomentando  
Criatividade e Motivação”, **Dorly Piske** (LCCC, EUA)

“O Português para Estrangeiros em Instituição Tecnológica Brasileira  
– Opções para Formação e Ensino”, **Jerônimo Coura-Sobrinho e**  
**Maria Inês Gariglio** (CEFET-MG, BR)

10h30 — 11h00: Pausa para café

11h00	Moderador: <b>Ana Cristina Macário Lopes</b> (FLUC, PT)
—	
12h00	<b>COMUNICAÇÕES LIVRES: Materiais para o Ensino da Língua Portuguesa</b> <b>“A Variação Terminológica no Contexto do Ensino de LPE”, Mônica Cristina Metz e Sandra Mara da Silva Marques Mendes</b> (UNICENTRO, BR) <b>“Linguagem e prática social: investigando a política linguística que subjaz o ensino da língua portuguesa em livros didáticos brasileiros”, Cláudia Goulart</b> (UFU, BR) <b>e Anna Christina Bentes</b> (UNICAMP, BR) <b>“O manual escolar como veículo de cultura”, Jeanine da Silveira</b> (UCAN, ANG)

## SESSÃO 8

### ANFITEATRO 4 (FACULDADE DE LETRAS)

Moderador: **Emir Suaiden** (IBICT, BR)

09h00	<b>COMUNICAÇÕES LIVRES: Tecnologias no Ensino e na Ciência</b>
—	
10h00	<b>“Reconfiguração do ensino de línguas pela ação das novas tecnologias: um exemplo aplicado ao português”, Ana Sousa Martins</b> (CLUNL-UNL, PT) <b>“Edições Online: Divulgação Científica e Qualificação Docente em Perspectiva Sistêmico-Funcional”, Paulo Osório</b> (UBI, PT) <b>e Darcília Simões</b> (UERJ, BR) <b>“Produzir e Fazer Circular Ciência: O Espaço Enunciativo e o Litígio na Relação entre Língua Portuguesa e Língua Inglesa”, Ana Cláudia Nascimento</b> (UFSCar, BR)
10h00	<b>COMUNICAÇÕES LIVRES: Língua Portuguesa como Língua Adicional</b>
—	
11h00	<b>“Proposta de Progressão Curricular para o Ensino de Português como Língua Adicional”, Daniela Doneda Mittelstadt, Margarete Schlatter e Fernanda Farencena Kraemer</b> (UFRGS, BR) <b>“Os desafios da variação linguística: Ensinar português como língua adicional no sul do Brasil”, Maria Teresa Segarra Costaguta</b> (UFRGS, BR)

11h00 — 11h30: Pausa para café

11h30	<b>COMUNICAÇÕES LIVRES: Variantes Linguísticas</b>
—	
12h30	<b>“Relação ente Línguas: diferentes modos de dizer a língua dos brasileiros”, Adriana Silva</b> (UFSCar, BR) <b>“Produção Terminológica e Empréstimos Linguísticos entre as Língua Portuguesa e a Língua Brasileira de Sinais, a Libras”, Bárbara Neves Salviano e Vera Lúcia de Souza e Lima</b> (UFMG, BR) <b>“Línguas em português: um estudo sobre as expressões idiomáticas no cenário da internacionalização”, Luciana Fracasse, Adriana Aparecida Vaz da Costa e Neide Garcia Pinheiro</b> (UNICENTRO, BR)

## SESSÃO 9

### SALA LINDLEY CINTRA (FACULDADE DE LETRAS)

Moderador: **Ana Maria Brito** (FLUP, PT)

09h30	<b>COMUNICAÇÕES LIVRES: Ensino de Língua Portuguesa como Língua Não Materna</b>
—	
10h30	<b>“Contextos de aquisição do português como língua não materna”, Conceição Siopa</b> (UEM, MZ) <b>“Desenvolvimento de Habilidades em Língua Portuguesa em Sala de Aula – Como Chegar ao Conhecimento Linguístico Explícito?”, Eloisa Pilati e Helena Guerra Vicente</b> (UnB, BR) <b>“Contraste entre ensino do português como língua estrangeira (LE) ou língua segunda (L2) e como língua primeira (L1)”, Marília Carvalho Batista e José Carlos Paes de Almeida Filho</b> (UnB, BR) <b>“Variantes Linguísticas do Português em Contexto de Ensino de Português Língua Estrangeira: Algumas Reflexões”, Paulo Osório</b> (UBI, PT) <b>e Darcília Simões</b> (UERJ, BR)

10h30 — 11h00: Pausa para café

11h00  
—

## PROJETOS E PRODUTOS

13h00

### SALA LINDLEY CINTRA (FACULDADE DE LETRAS)

Moderador: **Rui Vaz** (Camões, IP, PT)

**E-Xample** – “As TIC ao Serviço da Língua Portuguesa”, **Jorge Pedreira** (Unyleya) e **José Manuel da Graça Bau** (E-Xample)

**SAPO** – “O Portal SAPO nos Países de Língua Oficial Portuguesa”, **Inês Sardo Condeço**

**PRIBERAM** – “O Português no Mercado Global de Tecnologias de Língua”, **Carlos Amaral, Maria Serras e João Prieto**

### SALA 5/2 (FACULDADE DE LETRAS)

Moderador: **Ana Paula Laborinho** (Camões, IP, PT)

**Centro de Linguística da Universidade de Lisboa** – **Eduardo Paiva Raposo e Fernanda Bacelar**

“Gramática da Língua Portuguesa”; “Dicionários Futuros”, **João Paulo Silvestre**

**Consórcio FCSH** – “Infraestrutura digital Rossio”, **Fernanda Rollo**

**União das Cidades Capitais de Língua Portuguesa** – Lançamento do livro “Literatura e Lusofonia”

13h00 – 14h00: Pausa para almoço

## SESSÃO 10

### SALA DE CONFERÊNCIAS (REITORIA)

### VOCABULÁRIOS ORTOGRÁFICOS NACIONAIS E VOCABULÁRIO ORTOGRÁFICO COMUM

Coordenador: **Gilvan Müller de Oliveira** (DE IILP)

14h00 – “O VOC, Enquadre Político-linguístico e Apresentação Institucional”, **Gilvan Müller de Oliveira** (DE IILP)

16h00 “Metodologia do Vocabulário Ortográfico Comum da Língua Portuguesa”, **Margarita Correia** (EC-VOC – ILTEC, PT)

“O Uso dos *Corpora* na Constituição do VOC e o VON Brasileiro”, **Gladis Barcelos de Almeida** (EC-VOC, UFSCar – NILC, BR)

“Recursos Específicos do VOC”, **José Pedro Ferreira** (EC-VOC – ILTEC, PT)

“A Criação das Primeiras Bases de Dados Lexicais e o Vocabulário Ortográfico Nacional (VON) de Moçambique”, **Inês Machungo** (UEM, MZ),

16h00 – 16h15: Pausa para café

16h15 – “O Vocabulário Ortográfico Nacional de Angola”, **Ana Paula Henriques** (CN IILP, ANG)

17h30 “A questão da ortografia na integração de empréstimos no português de Moçambique”, **Bento Siteo** (UEM, MZ)

“A História e a Importância dos Vocabulários Ortográficos da Língua Portuguesa”, **Telmo Verdelho** (ACL, PT)

“A Importância do Projeto VOC para a Língua Portuguesa no Século XXI”, **Carlos Alberto Faraco** (Consultor do VOC – UFPR, BR)

## SESSÃO 11

### SALÃO NOBRE (REITORIA)

### EDUCAÇÃO E DESENVOLVIMENTO

Coordenador: **Manuel Brito Semedo** (UNICV, CV)

14h00 – **Língua e Conhecimento**  
15h00 **João Loução** (FCSH-UNL, PT); **Rui Vieira de Castro** (UMinho, PT)

15h00 – **As Bibliotecas Escolares e o Incentivo à Leitura**  
16h00 **Fernando Pinto do Amaral e Teresa Calçada** (PNL/RBE, PT); **Ana Albasini** (EPM-CELP, MZ)

16h00 – 16h30: Pausa para café

- 16h30 **MESA REDONDA: Educação e Desenvolvimento**  
 — **Virgílio Simith** (Vice-Ministro do Ensino Secundário do Ministério da Educação, TL); **Nilma Lino Gomes** (UNILAB, BR); e **Fernando Jorge Cardoso** (CEA-ISCTE-IUL, PT); **Júlio Santos** (Saber Mais, ANG/GB/PT)
- 17h30 **MESA REDONDA: Experiências de Apoio aos Sistemas Educativos**  
 — Com representantes de ONGD: **Sofia Ferreira** (Rede Aga Khan para o Desenvolvimento); **Paulo Freitas** (Instituto Marquês de Valle Flôr); **Helder de Oliveira** (Fundação Portugal África); **Fundação Fé e Cooperação**

## SESSÃO 12

### ANFITEATRO 3 (FACULDADE DE LETRAS)

- 14h00 Moderador: **Ana Paula Laborinho** (Camões, IP, PT)
- 
- 15h30 **Ensino de Língua Portuguesa na China**  
 “O Ensino da Língua Portuguesa na China: Expansão, problemas e possíveis colaborações da parte da CPLP”, **Ye Zhiliang** (BFSU, CN)  
 “O Instituto Politécnico de Macau e os seus Projetos no Âmbito da Língua Portuguesa”, **Carlos Ascenso André** (IPM, CN), **Luciano Santos Rodrigues Almeida** (IPM, CN); **Vítor Duarte Silva**, (IPM, CN)  
 “Português no Oriente: Que futuro?”, **Fernanda Gil Costa** (UM, CN)  
 “O Presente e o Futuro da Língua Portuguesa em Macau”, **Maria de Lurdes Nogueira Escalreira** (IPM, CN)  
 “Uma estratégia para a Ásia: o CPCLP e o Ensino do Português na China”, **Carlos Ascenso André** (IPM, CN)  
 “A Língua e a Cultura Portuguesas em Macau: algumas representações de estudantes chineses”, **Perpétua Santos Silva** (CIES-IUL, PT)

15h30 — 16h00: Pausa para café

- 16h00 Moderador: **Benjamin Côte-Real** (CN IILP, TL)
- 
- 18h00 **COMUNICAÇÕES LIVRES: Ensino de Língua**  
 “Timor-Leste 10 anos depois: o desafio de ensinar, aprender e falar português”, **Soraia Valy Lourenço e Nuno Carlos Almeida** (UNIZG, CR)  
 “Políticas linguísticas: O Instituto Nacional de Linguística de Timor-Leste”, **Simone Michelle Silvestre** (UNICAMP, BR)

- “Políticas de Língua e Educação, em Contexto Multilíngue”, **Dulce Pereira** (ILTEC, PT)  
 “Aprendizagem de Português no Projeto Universal Design For Learning – Teaching Portuguese Worldwide”, **Solange de Azambuja Lira, Maria de Lourdes Serpa e Graça Castanho** (ULesley, EUA)  
 “Ensinar Português L2 a Distância: um desafio possível”, **Helena Bárbara Marques Dias** (UAb, PT), **Helena Manuelito** (UAb, PT) e **Armindo Morais** (UAb, PT)  
 “Comunidades imaginadas e a sedução da Memória: instrumentos para difusão global da Língua Portuguesa na Era Digital”, **Ariana Carla Pereira e Márcio Fernandes** (UNICENTRO, BR)

## SESSÃO 13

### ANFITEATRO 4 (FACULDADE DE LETRAS)

- 14h00 **ENSINO DE LÍNGUA**  
 — Coordenador: **Madalena Arroja** (Camões, IP, PT)
- 16h00 **Elias Torres Feijó** (AIL, ES)
- COMUNICAÇÕES LIVRES:**  
 “Ensino de português na Polónia – perspetivas do desenvolvimento”, **Edyta Jablonka** (UMCS, PL)  
 “Panorama do ensino de língua portuguesa no ensino superior francês”, **Hanelise Wagner** (ESSEC/UPLGESS, FR)  
 “A Cooperação Interinstitucional na promoção da língua e da cultura portuguesas nos Estados Unidos da América”, **Lídia da Conceição Grave-Resendes** (ULesley, EUA) e **Maria de Lourdes Serpa** (UAb, PT)  
 “Os Centros de Línguas no Ensino Superior Europeu e a Internacionalização da Língua Portuguesa: o caso do BabeliUM (Centro de Línguas da Universidade do Minho)”, **Maria Micaela Ramon** (UMinho, PT)  
 “Breve História do Ensino de Português no Chile”, **Yeris Gerardo Láscar Alarcón** (UnB, BR)

16h00 — 16h30: Pausa para café



- 16h30 Moderador: **Manuel Célio Conceição** (UAIG, PT)
- 
- 18h30 **COMUNICAÇÕES LIVRES: Ensino de Língua**
- “Política Linguística e Ensino de Português como Língua Estrangeira”, **Maria Erotildes Moreira e Silva** (UFC, BR)
- “Portuguese as a Heritage Language in Public and Private K-12 Schools in Massachusetts – History and Current Issues”, **Solange de Azambuja Lira** (ULesley, EUA)
- “O Ensino de Português Língua de Herança na Alemanha”, **Sílvia Melo-Pfeifer e Sofia Soares** (UAveiro, PT)
- “O Ensino de Português no Estrangeiro (EPE). Os Paradoxos do Fim de um Ciclo”, **Amadeu Batel** (UEstocolmo, SV)
- “Português Língua de Herança: um estudo com alunos lusó(fono) descendentes na Alemanha”, **Sílvia Melo-Pfeifer** (UAveiro, PT) e **Alexandra Montalvão Schmidt** (HIBBG17, DE)
- “Desafios à Formação de Professores de Português Língua de Herança: das vozes do contexto à definição de princípios de ação”, **Ana Sofia Pinho** (UAveiro, PT)
- “Imagens do (Ensino de) Português no Estrangeiro: da investigação à intervenção”, **Catarina Castro** (FCT, PT) e **Sílvia Melo-Pfeifer** (UAveiro, PT),

## SESSÃO 14

### SALA LINDLEY CINTRA (FACULDADE DE LETRAS)

Moderador: **Maria Helena Ançã** (UAveiro, PT)

- 16h30 **COMUNICAÇÕES LIVRES: Formação de Professores**
- 
- 18h30 “A Formação Docente em Letras: Uma Análise Semântica das Narrativas Discentes”, **Fernanda Raquel Oliveira Lima e Neusa Salim Miranda** (UFJF, BR)
- “Português língua estrangeira em contexto universitário: implicações para o ensino-aprendizagem e a formação crítica do professor de línguas”, **Marta Lúcia Cabrera Kfoury Kaneoya** (UNESP, BR)
- “O Acordo Ortográfico: uma reflexão”, **Júlio César Barreto Rocha** (UNIR, BR)

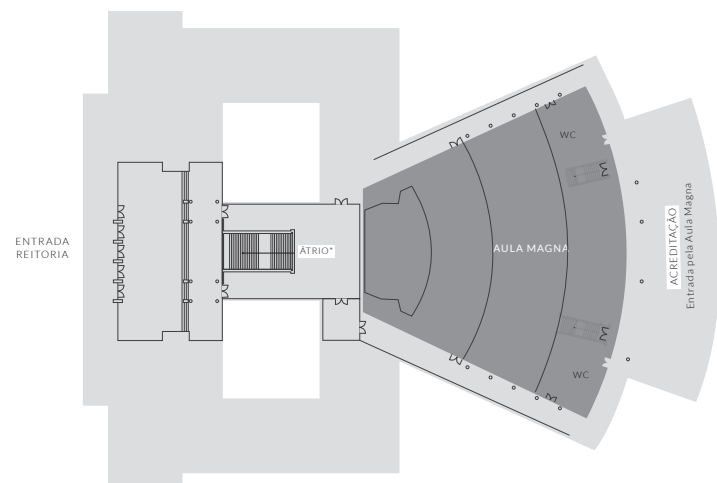
- 16h30 **COMUNICAÇÕES LIVRES: Formação de Professores**
- 
- 18h30 “Perspetiva comparativa da categoria género nos nomes: português europeu, tétum e cabo-verdiano”, **Celda Morgado Choupina e Ana Solange Semedo** (IPP, PT)
- “Língua Portuguesa e Crioulo: A Questão Linguística em Cabo Verde”, **Ludmila Jones Arruda** (UPMackenzie, BR)
- “Políticas de promoção do plurilinguismo na CPLP. Os casos do cabo-verdiano, da língua gestual portuguesa e do mirandês”, **Paulo Feytor Pinto** (ESE-IPS, PT/CV) e **Ana Josefa Cardoso** (UNL, PT/CV)

## SESSÃO DE ENCERRAMENTO

### SALÃO NOBRE (REITORIA)

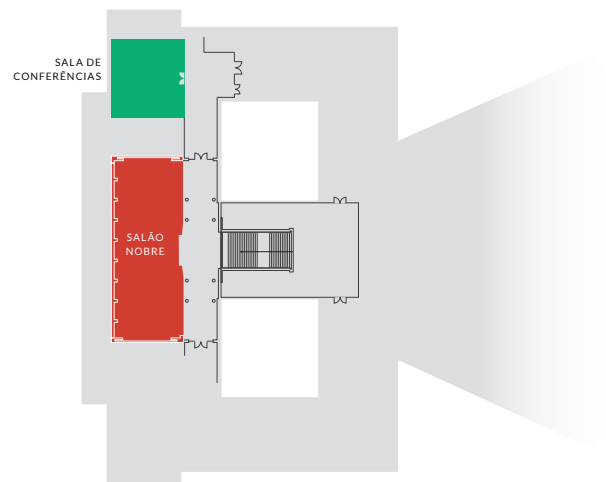
- 18h30 **PALESTRA DE ENCERRAMENTO**
- **Eduardo Marçal Grilo** (FCG, PT)
- 19h30 **CERIMÓNIA DE ENCERRAMENTO**
- Reitor da Universidade de Lisboa*
- Secretário Executivo da CPLP*
- Ministro da Educação e Ciência*
- Secretário de Estado das Comunidades*
- Representante da Presidência da CPLP*
- Presidente da Comissão Científica*
- Presidente da Comissão Organizadora*

## PISO 0



\*Acesso ao salão nobre e sala de conferências

## PISO 1



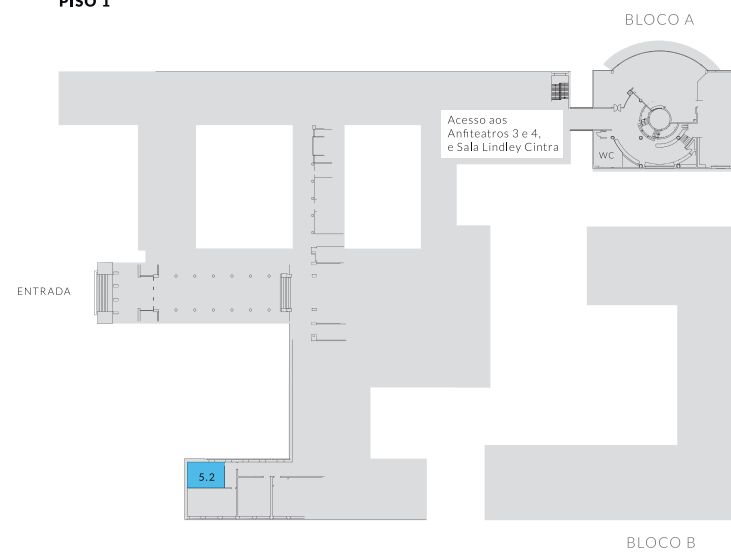
[REITORIA]

AULA MAGNA (PISO 0)

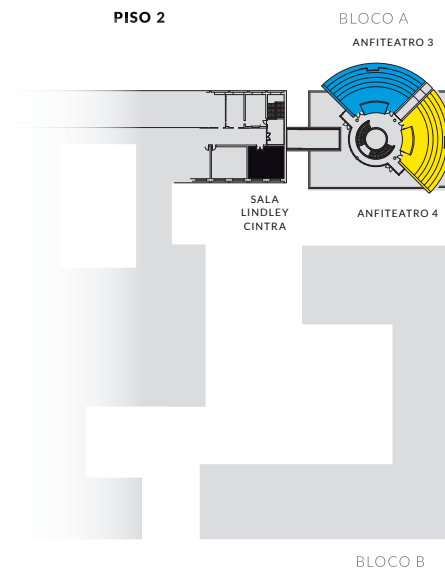
SALÃO NOBRE (PISO 1)

SALA DE CONFERÊNCIAS (PISO 1)

## PISO 1



## PISO 2



[FLUL]

SALA 5.2 (PISO 1)

ANFITEATRO 3 (PISO 2)

ANFITEATRO 4 (PISO 2)

SALA LINDLEY CINTRA (PISO 2)



# 2<sup>a</sup> CONFERÊNCIA LÍNGUA PORTUGUESA no sistema mundial

▼ LISBOA, 2013

---

## ALTO PATROCÍNIO



*Presidência da República*

---

## ORGANIZAÇÃO



**CPLP**  
Comunidade dos Países  
de Língua Portuguesa



UNIVERSIDADE DE COIMBRA



UNIVERSIDADE  
DE LISBOA



---

## APOIOS INSTITUCIONAIS



**GOVERNO DE  
PORTUGAL**

MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS  
ESTRANGEIROS



**GOVERNO DE  
PORTUGAL**

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
E CIÊNCIA



**LISBOA**  
CÂMARA MUNICIPAL



CASA PETRARCO PESSOA  
**EGEAC**

---

## PATROCINADORES

---

## PARCEIROS MÍDIA



## AGÊNCIA OFICIAL



## TRANSPORTADORA OFICIAL



## HOTEL OFICIAL



---

## APOIOS

